

Cod. Pal. germ. 467

Alchemistische Sammelhandschrift

Papier · 487 Bll. · 30,5 × 20,6 · Neuburg/D. · um 1550

Hs. aus zwei Faszikeln zusammengesetzt (I. Bll. 2^{*}–456; II. Bll. 457–478^{*}). Lagen: I^{1*} (mit Spiegel) + ... + I^{479*} (mit Spiegel). Folierung des 17. Jhs. (?): 457–476 (setzt zeitgenössische Folierung des ersten Faszikels fort), Bll. 1^{*}, 469a^{*}–469c^{*}, 477^{*}–479^{*} mit moderner Zählung. Wz.: Baselstab, PICCARD, WZK, Nr. 32.733 (Ensisheim 1551). Brauner Kalbledereinband über Holz auf drei Doppelbünden mit blinden Rollenstempeln sowie Platten- und Einzelstempeln in Gold von Petrus Betz (?) für Pfalzgraf Ottheinrich von der Pfalz. Vorderseite vergoldete Platte mit Bildnis Pfalzgraf Ottheinrichs und Unterschrift: OTTHAINRICH VON. G. G./ PFALTZGRAVE BEY RHEIN/ HERTZOG IN NIDERN VND/ OBERN BAIRN; Jahreszahl: 1552; Rückseite vergoldetes Wappen der Pfalz, ohne Einfassung, oben M.D.Z. [Mit der Zeit], unten O.H.P. [Ottheinrich Pfalzgraf] (HAEBLER 2, S. 71 Nr. II, IV, Nr. 3, ebd., S. 30 Nr. 11). Farbschnitt (gelb). Auf dem Vorderschnitt Sachgruppe und Signatur: *il Philosophia/ Teutsch/ G.* Blau-weiß-rotes Kapital. Messingbeschläge, zwei Riemenschließen, obere Spange liegt lose bei (vgl. Karin ZIMMERMANN, in: SCHLECHTER, Ottheinrich, S. 17f. Nr. 7; mit Abb.). Restaurierung 1962 (Hans Heiland/Stuttgart), dabei papiernes Rückenschild entfernt und lose beigelegt: 467/ *Philosoph[ia]/ Teutsch.* Rundes Signaturschild, modern: *Pal. Germ. 467.*

Herkunft: Am Ende einzelner Titel Schreiberkürzel (?): *Sm* (165^v, 184^v, 188^v, 192^v, 310^v). Hs. aus dem Besitz Pfalzgraf Ottheinrichs (zum Einband s.o.). Auf dem Vorderspiegel: *15 S 52/ Mitt Der Zeit/ Hertzog Otthaimrich Pfaltzgraf etc.* In den alten Katalogen nur bedingt nachweisbar (am ehesten im Katalog der Bibliothek Kurfürst Ludwigs VI. von der Pfalz von 1584, Cod. Pal. lat. 1947, 46^v [Libri alchimici in fol.]: *Ein geschriebenes buch darinnen hertzog Ottheinrich P. viel mitt eigner hand geschriben an etlichen Experimenten* (gleichlautend Cod. Pal. lat. 1919, 44^r). Vorderdeckel Capsanummer: C. 120 (aus der jüngeren Schloßbibliothek; vgl. Kat. Heidelberg, UB 6, S. XVI Anm. 33).

Literatur: WILLE, S. 59f.; WILKEN, S. 484; Digitalisat: <http://digi.ub.uni-heidelberg.de/cpg467>.

I.

Bll. 2^{*}–456. Lagen: II^{5*} (mit Bll. 2^{*}–4^{*}) + 76 III⁴⁵⁶. Reklamanten (Hand I). Folierung des 16. Jhs.: 1–456, Bll. 2^{*}–5^{*} mit moderner Zählung. Wz.: Adler mit Buchstabe *F* auf der Brust, ähnlich PICCARD, WZK, Nr. 27.530 (Posen 1550). Schriftraum (Hand I links und rechts, Hand II links blind geritzt begrenzt): 20,6–21,7 × 11,3–12,1; 17–20 Zeilen (Hand I); 20,9–22 × 10,5–12; 24–27 Zeilen (Hand II). 435^v–438^v Text versweise abgesetzt. Deutsche Kursive des 16. Jhs. von zwei Händen (I.: Bll. 1^r–129^r; II.: Bll. 2^{*}–5^{*}, 129^r–452^r S. M.?). 1^{*r/v} sowie Korrekturen, Ergänzungen und am Rand ausgeworfene Betreffe in roter Tinte (4^v, 5^r, 62^r, 63^r, 79^v–80^v, 81^v, 84^{r/v}, 217^r [Überschrift], 364^r, 426^r–428^r, 432^{r/v}) von dritter Hand (Hans Kilian).

Schreibsprache: bairisch.

1^{*r/v} [Register nach der Blattfolge:] >Was in disem buch begriffen ist<. *Die Morgenrote fo. 1 ... 1^{*v} Blanckhfelds philosophhey.* 2^{*r}–5^{*r} [Alphabetisches Register der Kapitelüberschriften:] >Innhalt diß Buchs<. *Alchimia was sie seÿ fol. 322 ... 5^{*r} Winandj lehre fol. 381.* – 5^{*v} leer.

1^r–452^r SAMMLUNG ALCHEMISTISCHER TEXTE.

(1. 1^r–125^v) 'AURORA PHILOSOPHORUM', dt. >Alhie fahet an die volgende morgen Röde. ca: 1<. *Eß seindt mir alle gutter gleich kommen mitt der weisheit, welche kumpt von vffgang der sonnen ... 125^v darzu helff Im gott der vatter, Sun vnd heÿliger geist, der da lebt vnd regiret In ewigckheit. Amen.* >Also ist vollendet die Aurora auff deutsch die

morgen Roedt<. Erwähnte Personen und Werke: Alphidius (1^v, 2^v, 23^r, 24^r, 27^v, 28^r, 33^v, 55^v, 85^v, 90^v, 109^r); Mu.hammad Ibn-Umail (Zadith Senior; 1^v, 2^v, 3^r, 5^v, 12^r [Buch von der Sonne und den Monaten], 19^r, 20^v, 22^r, 33^v, 34^v, 52^v, 54^v, 56^v, 69^r, 70^v, 76^v, 79^r, 80^r, 86^{r/v}, 87^v, 88^v, 91^r, 101^r, 102^r, 107^r, 109^v, 110^v, 114^v); Hermes Trismegistus (2^v, 22^v, 23^v [Heimlichkeit], 28^v, 29^r, 34^v, 54^v, 56^v, 63^v, 89^v, 93^r, 96^r, 104^r, 116^v, 117^r); Aristoteles (3^r [De anima], 27^v [Ad Alexandrum], 34^v, 49^v, 50^{r/v}, 51^v, 54^r [Buch der 70 Gebote, Kap. Alternationes], 56^r, 77^r [Buch der 70 Gebote, Buch 7], 100^r); König Salomon (3^v, 24^v); *Speculator* (6^r); Morienus (6^v, 22^v, 24^r, 30^r, 31^v, 74^v, 83^v, 86^r, 87^r, 103^r, 113^r); König David (7^v, 20^{r/v}, 21^v, 23^v, 24^v, 25^v, 27^v, 28^r, 30^r, 34^r); Khalid ibn Yazid al-Umawi (Khalet; 20^v, 21^r, 31^v, 104^{r/v}, 108^r, 111^r); Avicenna (21^r, 28^v [De mineralibus], 70^v, 78^r, 79^r, 96^r, 102^r, 104^v, 106^v, 109^r, 111^r, 112^r, 117^r); Socrates (21^v, 22^r, 29^r); ‘Turba Philosophorum’ (22^r, 24^v, 28^r, 29^v, 36^v, 55^v, 77^r, 78^{r/v}, 79^{r/v}, 80^v, 81^r, 82^r, 83^r, 84^v, 86^v, 89^{r/v}, 99^r, 103^r, 107^r–108^v, 109^v, 110^r, 111^r, 114^r); Mu.hammad Ibn-Zakariyā ar-Rāzī (Rhasis; 23^r, 24^v [Lumen luminum]); *Aldephonsus* (30^v); Papst Gregor I. (30^v, 48^r); König Alexander III. von Makedonien (47^v); Artus (55^v, 58^v); Odo Magdunensis (Macer; 59^{r/v}); Plato (75^v); Galenus (91^v); Geber Latinus (103^{r/v} [Buch der Vollkommenheit], 105^v, 113^v); *Elbo interfactor* (82^r, 108^v); Albertus Magnus (110^r, 115^r); ‘Charta sacerdotum’ (122^r); zahlreiche Bibelzitate.

(2. 126^r–165^v) PS.-ALBERTUS MAGNUS, ALCHIMIA, dt. >*Albie volgett Albertus Magnus von latein In deutsche sprach verwandelt*<. *Eß spricht Kalistenus, welcher ejner ist vnter den elisten erfunden In dieser kunst nach den Hermetem, also. Alchimia ist ejn kunst ... 163^v vnnnd also ist das enndt der frage mith Ihrer rechten waren antwort vonn der Naturen Solis vnnnd Lune Preyß sej Gott dem allmechtigen in ewigkeit Amen.* Es folgen Zusätze über den Unterschied zwischen Feuchte und Feuchtigkeit, die der lat. Grundtext nicht enthält: 163^v *Die Feulung ist ein zerstorung, vnnnd zerbrechung die geschicht inn einem feuchten ... 165^v das die aller beste zeittigungenn inn feuchter hitze geschehenn vnnnd gemacht werden.* Lat. Grundtext: Pearl KIBRE, An alchemical tract attributed to Albertus Magnus, in: *Isis* 35 (1944), S. 309–316. Erwähnte Personen und Werke: Callisthenes (126^r); Geber Latinus (126^r, 128^r, 154^v, 161^v); Hermes Trismegistus (132^v, 145^v, 146^v, 153^v, 154^v, 156^v, 159^r); Avicenna (146^{r/v}, 158^v, 162^v); Hortulanus (147^v); *Johannes Clemonens* (147^v); *Methodus* (148^r); Aurelius Augustinus (149^v [De civitate dei]); Aristoteles (152^r [Meteorologica?], 154^r [Liber physicorum], 156^v [De anima], 157^v [Ad Alexandrem]); Albertus Magnus (153^v [Von den mineralischen Dingen]); Plato (155^v, 156^r, 157^v, 159^v); Mu.hammad Ibn-Zakariyā ar-Rāzī (Rhasis; 159^r); Pedanius Dioscorides (162^v); *Vincentius* (162^v [Speculis]); Petrus de Crescentiis (165^r). Zu dem angeblichen Verfasser als Alchemist vgl. Martha BALDWIN, in: *Alchemie. Lexikon einer hermetischen Wissenschaft*, hrsg. von Claus PRIESNER und Karin FIGALA, München 1998, S. 20–22. Zu Text und Verfasser vgl. auch KIBRE 1944 (s.o.), S. 306–309 und dies., *Alchemical writings ascribed to Albertus Magnus*, in: *Speculum* 17 (1942), S. 499–518, bes. S. 504 Nr. 1. Text lat. auch in London BL Sloane 3457, 46^r–56^v und Sloane 3120, 174^r–192^v (vgl. Dorothea W. SINGER, *Catalogue of latin and vernacular alchemical manuscripts in Great Britain and Ireland*, Bd. 1, Brüssel 1928, S. 158 Nr. 180) sowie Bologna Biblioteca Universitaria Ms. 270 (457) III, S. 77–97 (vgl. Lynn THORNDIKE, *A history of magic and experimental science*, Bd. 2, London 1923, S. 569f. Anm. 5 und KIBRE 1944, s.o., S. 308f.). Die hier vorliegende dt. Übersetzung folgt dem Text in der ältesten der drei lat. Hss. (Sloane 3457, s.o.).

(3. 165^v–176^r) 'BUCH DER PROPORTION ALLER ELEMENTE'. >Hie fahet ann das Buch der Proportionn Aller Elementenn. Sm.<. Es seindt Sieben planeten, nach welcher lauff alle vnderste dieng regirt werden ... 176^r die vermehrende qualiteten promovieren die kleinste gradus nach den minuten, vnnnd behalten ihren eignen gradum. Folgt ein Schaubild über die Gradus der vier Elemente und ihr Verhältnis zueinander. Der Text stellt die sieben Planeten mit den sieben Metallen und den sieben Meisterschaften (Salzen) in Beziehung und erklärt deren Qualitäten und deren Gradus im Verhältnis zu den vier Elementen und deren Qualitäten. Erwähnte Person: Hermes Trismegistus (167^r).

(4. 176^v–184^v) HORTULANUS (Johannes de Garlandia?), SUPER TABULAM SMARAGDINAM HERMETIS COMMENTARIUS, dt. >Hie Fahet an der Ortulanus vber die Außlegung Thelesinj Hermetis etc.<. Ich Martinus Ortulanus genent in Jacobs haut gewickelt ... 184^v vnd hiemith seij gnug vonn dem Philosophischenn Stein gesagt. Lat. Erstdruck: Nürnberg: Johann Petreius 1541, S. 364–372 (VD 16, J 15; BRÜNING, Nr. 220), wieder abgedruckt in: Julius RUSKA, Tabula Smaragdina. Ein Beitrag zur Geschichte der hermetischen Literatur, Heidelberg 1926 (Heidelberger Akten der Von-Porthheim-Stiftung 16: Arbeiten aus dem Institut für Geschichte der Naturwissenschaft 4), S. 181–186. Erwähnte Personen: Hermes Trismegistus (176^v, 177^r, 182^r); Geber Latinus (183^v). Zum mutmaßlichen Verfasser und zum Text vgl. ebd., S. 180f.; Lynn THORNDIKE, A history of magic and experimental science, Bd. 3, London 1934, S. 176–190; Joachim TELLE, in: VL² 9 (1995), Sp. 567–569, bes. Sp. 568. Zur lat. Parallelüberlieferung vgl. HORCHLER, S. 488f.

(5. 184^v–185^v) >Ein hubscher Spruch welcher die bloße warheit innhelltt. Sm.<. Welcher den Mercurium todten, vnnnd nach dem todt widerumb lebendig machen kan ... 185^v auch Soluiert er, machts weich, vnnnd nimbt die Seel vom Corper.

(6. 185^v–188^v) PS.-GEBER LATINUS, LIBER DE INVENTIONE VERITATIS SIVE PERFECTIIONIS, dt. (Auszüge). >Hernach volget der Anfangk des Buchs Jebri vonn der Erfahrung der warheit vonn den weßenlichen Conditionen der Tinctur<. Wir haben angemergkt inn vielen vnsernn Buchern, das auß der heimligkeiten der Natur ... 188^r mith allen seinen gewissen vnnnd kundtlichen vnderscheidten, das vbrige diß buchlins 188^v hab ich mudtwillens auß gelaßen. Lat. Grundtext: Nürnberg: Johann Petreius 1541, S. 206–228 (VD 16, J 15; BRÜNING, Nr. 220). Text in neuhochdeutscher Übertragung: Ernst DARMSTAEDTER, Die Alchemie des Geber, Berlin 1922, S. 103–105, Kap. 1–2. Zu Autor und Text vgl. Joachim TELLE, in: VL² 2 (1980), Sp. 1.105–1.109 (Hs. erwähnt Sp. 1.108).

(7. 188^v–192^r) GEBER LATINUS, SUMMA PERFECTIIONIS MAGISTERII, dt. (Auszüge, Kap. 43–44). >Es volgen hernach Dreij [!] Capitel genomen aus Gebro inn Dem Buch der volkomenheit der meijsterschaftt. Vnnnd das Erst von der Sublimation Marcasite Sm.<. Es seindt zwo Sublimation Marcasite, die eine macht man abn feurung ... 192^r vnnnd die Sublimirung soll verordnet werdenn mith derselbigen ordenung, vrsachen vnnnd Experimentzen. Lat. Grundtext: The Summa Perfectiionis of Pseudo-Geber. A critical edition, translation and study, hrsg. von William R. NEWMAN, Leiden (u.a.) 1991 (Collection de travaux de l'Académie internationale d'histoire des sciences 35), S. 390–402. Zu Autor und Text vgl. TELLE, s.o. Nr. 6. Zur Parallelüberlieferung vgl. HORCHLER, S. 482f.

(8. 192^v–215^v) FERRARIUS FRATER (Efferarius Monachus), THESAURUS PHILOSOPHIÆ, dt. >Hie fahet ann Der Schatz der rechten Philosophien Sm.<. D'Er Jhenige, der himel vnnnd Erde, vnnnd alles was darinn ist, geschaffen hat, will vnns auffschließen die Schetz ... 215^v welches nutzlichkeit großer ist, dann du mith einiger vrsachen erfahren mochtest. Hie nimbt der Schatz der Philosophie ein Enndt. So du Dem Feuer recht Feuer gegeben kannst vnnnd Mercurium zu dem Mercurio, So wiße das du sein gnug kanst etc. Lat. Text: Veræ alchemiæ ... doctrina, hrsg. von Guglielmo GRATAROLI, Bd. 2, Basel: Petri & Perna 1561, S. 237–248 (VD 16, G 2.915; BRÜNING, Nr. 333); Theatrum chemicum præcipuos selectorum auctorum tractatus de chemiæ et lapidis philosophici ..., hrsg. von Lazarus ZETZNER, Bd. 3, Straßburg 1659, S. 151–165 (BRÜNING, Nr. 2001). Auf dt. erschien der Text erstmals 1708 (vgl. TELLE, s.u., Sp. 394; BRÜNING, Nr. 3.317). Erwähnte Personen und Werke: Avicenna (193^v, 195^v, 200^v); Aristoteles (194^{r/v} [Liber meteorum, Buch 4], 197^r [Buch von dem Regiment der Fürsten], 205^r); Maria (195^r, 196^r, 198^r, 200^r, 201^r [Scholia], 202^r, 203^v); Zosimus Panopolitanus (Rosinus; 195^r); Permenides (195^v [Buch Turba]); Monabds (195^v); Monones (196^r); Hermes Trismegistus (196^r, 197^{r/v}, 199^{r/v}, 201^r, 204^v, 205^r, 206^v, 208^r, 209^v); 'Turba Philosophorum' (196^v, 200^v, 203^v); Morienus (196^v, 197^r, 199^v, 200^r, 202^{r/v}, 203^v, 206^v, 208^r, 211^{r/v}); Khalid ibn Yazid al-Umawi (Khalet; 197^r, 209^r); Geber Latinus (198^v [Summa perfectionis]); Mundus Munatius? (199^r); Mu.hammad Ibn-Zakariyā ar-Rāzī (Rhasis; 200^r [Buch der vollkommenen Meisterschaft], 201^r); Plato (201^v, 210^r, 214^v [Liber turbarum]); Pythagoras (201^v); Pheras [Pherecydes Syricus?] (201^r); Diomedes Grammaticus (202^r); Moses Maimonides (202^v); Bonellus [Andreas de Barulo?] (203^r); Euclides (203^v); Joseph (204^r); Mu.hammad Ibn-Umail (Zadith Senior; 204^v, 205^v, 209^r); Aras der König (205^r); Socrates (206^r); König Marchas (206^r); Albertus Magnus (207^v [De mineralibus]); Ja'kûb Ibn-Ishâk al-Kindî (Alkindus; 208^r); Lukas und Egimeneus (210^r); Merlinus (210^v, 212^v, 213^r, 214^{r/v}); Ali Ibn-al-Abbās al-Mağūsī (Ali Abbas; 211^v, 213^v, 215^r); Arslus (212^v); Molinus (213^v). Zu Autor und Text vgl. Joachim TELLE, in: LexMA 4 (1989), Sp. 393f. – 216^{r/v} leer.

(9. 217^r–252^r) 'VON DEN WESENTLICHEN ANFÄNGEN DER NATUR'. [Von anderer Hand: >Ain schone grundtliche leer, der Naturlichen rechten Alchimej<.] Sindt die Recht Alchamej ein nachvolgerin ist der naturen, Als dann Albertus Magnus sagt, vnnnd gantz sich erschöpfft vnnnd gebawen ist ... 252^r vnnnd die getreulich zu hertzen nehmen vnnnd in hier vernunfft Schetzen. Text: Ein sehr herrlicher Tractat von den wesentlichen Anfängen der Natur und dero Nachfolgerin der wahren Chemiæ, in: Vier außerlesene Teutsche Chemische Büchlein, Kassel: Jakob Gentsch 1649 (VD 17, 39:116183U; BRÜNING, Nr. 1.759), hier verglichen mit der Ausg. Hamburg: Gottfried Liebezeit 1697, S. 1–70 (VD 17, 3:602179Y; BRÜNING, Nr. 2.876). Erwähnte Personen und Werke: Albertus Magnus (217^r, 222^r [Buch der Eigenschaft der Elemente, Kap. 24], 224^v [De mineralibus, Kap. 3], 225^v, 237^r [De mineralibus, Buch 5, Kap. 1]); Aurelius Augustinus (222^v [Buch der heiligen Dreifaltigkeit, Buch 3], 225^r [De metallibus, Kap. 1–2]); Raimundus Lullus (223^{r/v} [Buch der Edelsteine]); Ferrarius Frater (224^r, 225^r, 226^r, 230^{r/v}, 238^r, 242^r); Geber Latinus (224^v; 226^r, 229^{r/v}, 235^v, 241^v, 242^v, 243^r, 246^v, 247^v [Summa perfectionis]; 249^r); Aristoteles (226^v, 228^r [Buch der Tiere, Kap. 19], 229^r [Buch der Einbildung, Buch 4]); Mu.hammad Ibn-Zakariyā ar-Rāzī (Rhasis; 228^v [Licht des Lichts, Kap. 1], 243^r, 246^v [Licht des Lichts], 247^v); Heydnischer Meister (Aristoteles?; 236^v [Liber meteorum, Buch 4]); Johannes de Rupescissa (239^r); Mu.hammad Ibn-Umail (Zadith Senior; 242^v, 246^r); Avicenna (242^v); Publius Ovidius Naso (243^v, 248^r); Ali Ibn-al-Abbās al-Mağūsī (Ali Abbas;

245^r); *Liber stoicorum* (Plato?; 245^v); Plato (245^v, 247^r, 248^r, 250^r); Hermes Trismegistus (247^v, 248^v–249^v); Morienus (247^v); Publius Vergilius Maro (247^v [Æneis]). Der Text erklärt den Weg zum Finden des Philosophischen Steins, der von Verbindungen von bearbeitetem Quecksilber und Schwefel über Tinkturen und den Mercurium Philosophorum beschritten wird.

(10. 252^v–309^v) [JOHANNES DASTIN (Johannes Daustenius)], ROSARIUS PHILOSOPHORUM, dt. *>Hye hebet sich an Das Buchlein Rosarius genandt der Rosengarten, Vnnd leret den rechten weg der Gottlichen kunst Alchamya etc.<. Ain begierliches begern, vnnd vnzallbarlicher schatz auß denn alten Buchern von viel weißen meistern außzogen ... 309^v welcher Gott verleibe, der da regirt von welt zu welt. Amen.* Erstdruck des lat. Grundtextes: Johannes DASTIN, *Rosarium secretissimum philosophorum arcanum comprehendens*, Hofgeismar: Salomon Schadewitz 1647 (VD 17, 23:294927Y; BRÜNING, Nr. 1.718). Auf dt. erschien der Text erstmals 1675 in dem Sammelband *Alchymisch Sieben-Gestirn*, das ist: Sieben schöne und außerlesene Tractätlein vom Stein der Weisen ..., Hamburg: Johann Naumann (u.a.) 1675 (VD 17, 39:116191L; BRÜNING, Nr. 2.301), hier verglichen mit der Ausgabe Frankfurt/Leipzig: Krauß 1772, S. 119–230 (BRÜNING, Nr. 5.094). Erwähnte Person: Aristoteles (256^v [An Alexander]). Zu Autor und Text vgl. Joachim TELLE, in: *LexMA* 3 (1986), Sp. 573f.

(11. 310^r–317^v) ‘UNTERWEISUNG IN DER KUNST DER ALCHEMIE’. *>Volgt hernach ein Schoene vnderweysung in der arbeit dieser künst Alchamie. Sm.<. O mein erwelter Sohn, dir hab ich gesagt von der funfften Essentz des weins, Nun gelaub nicht, das sie allain in dem wein sej ... 317^v vnd verhueten auch sie fix, vnnd bleibendt zu machenn.* Erwähnte Person: Hermes Trismegistus (317^r).

(12. 318^r–336^v) *>Das werch der Alchimey zü dem Rubeum vnnd Album<. Item wiltu zu dem rubeum komen So nimb nach deinem geduncken ... 336^v vnnd regirt ain Gott durch all welt der welt. Amen etc.* Folgt eine Tabelle der Namen des *Lebendigen Silbers* und des *Schwebels*. Erwähnte Personen und Werke: Hermes Trismegistus (318^v, 321^v, 322^r [Buch von der Wirkung der vier Elemente], 323^v–324^v, 331^r, 332^v); Mu.hammad Ibn-Zakariyā ar-Rāzī (Rhasis; 320^v); Khalid ibn Yazid al-Umawi (Khalet; 320^v); Aristoteles (324^v, 331^r); Mundus Munatius? (325^r); *Menelidus* (326^r); Avicenna (327^v, 335^v); Hermogenes Carthaginiensis (328^v); Diomedes Bonardus? (328^r); *Existus* (328^v); *Lucas* (328^v); Zeno Citieus? (330^r); *Bonellus* [Andreas de Barulo?] (330^r); *Astanus* (331^r); *Chirus* (331^r); Socrates (331^r); Zosimus Panopolitanus (*Rosinus*; 334^r); Galenus (335^v); Hippocrates (335^v).

(13. 337^r–349^v) ‘DIALOGUS PHILOSOPHIÆ’, dt. *>Eins gūten buchs vorrede<. Inn allerlay geschickhe das anders ichts gutes antrifft, soll man Gottes hulff anruffen ... 349^v vnnd vnns baiden gesieg aller vnserer veinden sichtig vnnd vsichtig. Amen. Almechtiger Gott dir sej dangkh gesagt inn deiner gottlichen drejfaltigkeit.* Text von 339^r–347^r: *Dialogus Philosophiæ*, in: Salomon TRISMOSIN, *Aurei velleris oder Der Gulden Schatz vnd Kunstammer Tractatus III. Uberiger Philosophischer Schrifftten vnd Bücher alter vnnd Newer so etwas Fürnembs sindt ...*, Rorschach: Reichshof des Klosters St. Gallen 1599, S. 146–150 (BRÜNING, Nr. 721/8). Der ganze Text in: *Fasciculus unterschiedlicher alten raren und wahren philosophischen Schrifftten vom Stein der Weisen ...*, hrsg. von Christoph von HELLWIG, Leipzig (u.a.): Johann Andreas Grimm 1719, S. 44–63 (BRÜNING,

Nr. 3.724). Gespräch zwischen Meister und Schüler über das Wesen und den Inhalt der Alchemie auf der Suche nach dem Stein der Weisen.

(14. 349^v–358^r) PS.-ARNOLDUS DE VILLA NOVA, VON DEN HEIMLICHKEITEN DER NATUR. >Hie hebet sich an der Tractat Maister Arnoldts von dem Newemdorffe [!] etc.<. Vnnd er Sprach zu seinem lehrjunger oder Schueller, Also wiße Sohn, das ist ain buechlein von den heimlichkaitten der Naturen ... 358^r vnnd allenn hiemlichenn here immer vnd ewiglich ohn ende. Amen etc. Dt. Erstdruck des Textes: Arnoldus de Villa Nova, Tractatus Chemicus Des Alten hocheleuchten Philosophi, Theologi und Medici Arnoldi de Nova Villa, so vor vierhundert Jahren gelebt, Vor niemahls im druck gesehen, itzo aber durch einen Liebhaber der Spagirischen kunst den Filiis doctrinæ zu gut an tag geben, ohne Ort und Drucker 1611 (VD 17, 23:274373M; BRÜNING, Nr. 993). Erwähnte Personen und Werke: Aristoteles (350^v [Buch des Steins], 353^v); Hermes Trismegistus (351^r–352^r, 353^r, 354^r [Secretis Secretorum], 355^r, 356^{r/v}); Archilaus (354^r); Avicenna (356^r); Geber Latinus (357^v).

(15. 358^r–363^r) PS.-ARNOLDUS DE VILLA NOVA, VOM PHILOSOPHISCHEN STEIN. >Hie nach stehet geschriebenn ain ander Tractatus majster Arnoldts vom Newen Dorff<. Spricht am Anfang der kunst am ersten verker die leib inn das waßer, das der leib am ersten wahr ... 363^r vnd darnach Sublimir den mercurium dauon, so hastu gueten calk soljs oder luna. Erwähnte Personen: Affienus (359^v); Avicenna (359^v); Plato (359^v); Permenides (360^r); Mirtus (360^r); Geber Latinus (360^v–361^r); Hermes Trismegistus (360^v); Astronimus (360^r); Hermegenes (361^v); Mu.hammad Ibn-Umail (Zadith Senior; Senior; 361^v).

(16. 363^r–371^v) PS.-ARISTOTELES, VOM PHILOSOPHISCHEN STEIN. >Die gesammelt lere Aristotelis<. Hie hebet sich ann die gesammelt lere Aristotelis vnnd das Jar der waren maisterschafft nach der philosophen synne ... 371^v vnnd wie du es inn denn lufft leichtfertiggenn oder geistlich machen solt etc. Erwähnte Personen: Zosimus Panopolitanus (Rosinus, Rosarius; 365^{r/v}); Morienus (365^r, 366^r, 369^r); Aristoteles (365^v); Hermes Trismegistus (365^v); Albertus Magnus (365^v); Geber Latinus (366^r); Pamphilus (366^r); Arnoldus de Villa Nova (366^r); Astanus (366^v); Sigil (370^r); Epimenides Cretensis? (Epimerus; 370^r). Darstellung des Sauerteigs als Seele, mit deren Hilfe der Geist dem Körper zugefügt wird. Der Stein besteht aus den vier Elementen, die an den Farben zu erkennen sind. Der Weg zum Philosophischen Stein wird über die Unkeuschheit, die Empfängnis, die Schwangerschaft, die Geburt und die Nahrung der Neugeburt beschritten.

(17. 371^v–380^v) [PS.-ZOSIMUS PANOPOLITANUS (Rosinus)], EPISTOLA AD EUTHICIAM, dt. >Das Buech haist das wort wergklich buech<. Ich kam ains tags zu aines alten romischen Majsters haus durch des willen das ich mit Ihm derlustigen wolte ... 375^v Seidt dem nach das die buecher inn vinstern verborgenhätten diese edle kunst verhelen ... 380^r vnnd thue das inn gottes lieb, vnnd inn seiner forchte. Amen etc. Der Text beschreibt die Notwendigkeit der Verwandlung verschiedener Dinge zur Erlangung des Philosophischen Steins. Erstdruck des dt. Textes: Rosinvs ad Evtichiam, in: Guglielmo GRATAROLI, Turba Philosophorum, das ist: Das Buch von der güldenen Kunst ..., hrsg. von Philipp MORGENSTERN, Basel: Johann Schröter für Ludwig König 1613 (VD 17, 39:116601D; BRÜNING, Nr. 1.062), hier verglichen mit der Ausgabe Wien: Johann Paul Krauß 1750, S. 244–255 (BRÜNING, Nr. 4.615). Lat. Grundtext: Rosinvs ad Evtichiam, in: [Guglielmo

GRATAROLI], *Auriferæ Artis, quam chemiam vocant, antiquissimi authores sive Turba Philosophorum*, Basel: Peter Perna 1572, S. 267–277 (VD 16, A 4.354; BRÜNING, Nr. 440). Erwähnte Personen: *Joseph* (374^v, 378^v); *Ajios* (378^v [Zu dem König?]). Folgt eine Beschreibung der vier tingierenden Steine: *Sunt Quatuor lapides qui tingunt: Scorpius wirdt vom Mercurio ... 380^v vnnnd alle corpora zu deinen willen inn Lunam vnnnd Solem*. Genannt werden *Scorpio, Amomia, Dicibese, Rebis*.

(18. 380^v–390^v) WINAND VOM ROTEN SCHILD, GLORIA MUNDI, dt. >Das Buech ist genandt das liecht der Liecht etc.<. *Im Namen vnnsers herrn Jhesu Christj, vnnnd durch sein tuegendt wirdt das buch genandt die Ehr der welt, vnnnd ein licht der Sonnen vnnnd ein buech der liechte ... (381^r) >Wjnandi Lehre etc.<. Ich Winandus vonn Rotten schilde ein Artzt der geringiste vnnnder denn philosophen ... 390^v vnnnd allem hiemlischem heere inn rechter trew vnnnd zu frommen allen den sein Got gn[ädig]. Amen. Deo gratias etc.* Text: George STARKEY, *Des Hochgelahrten Philalethæ Drey schöne und auserlesene Tractätlein Von Verwandlung der Metallen Samt Wigands vom rothen Schilde ... beygefügetem Tractätlein genannt Die Herrligkeit der Welt*, Hamburg: Guth 1675 (VD 17, 3:001012H; BRÜNING, Nr. 2.318), die darin enthaltene deutsche Gloria mundi-Fassung stammt von dem Ps.-Verfasser Winand vom rothen Schilde (Winandus de Rufo Clipeo). Erwähnte Personen: Albertus Magnus (381^v); Aristoteles (383^r); Geber Latinus (390^v). Zu Autor und Text vgl. Joachim TELLE, in: VL² 10 (1999), Sp. 1.178–1.181 (Hs. erwähnt Sp. 1.180). Zur Parallelüberlieferung vgl. ebd. und HORCHLER, S. 492f.

(19. 391^r–393^v) >Von dem Stain der Philosophenn etc.<. *Ich thun euch zu mercken Inn dieser haimligkait, das alle die die da suchen ... 393^v wie die Naturen begreiffet Sperma des mannes inn matrice mulieris*. Beschreibung der Verwandlung von *Spiritus* in *Corpus* und von *Corpus* in *Spina* zur Erlangung des Philosophischen Steins.

(20. 393^v–398^r) ‘DISPUTATIO ZWISCHEN SOL UND MERKUR’. >Disputatio vom [bricht ab]<. *Argentum viuum ist kalt vnnnd feucht Seiner weißigkait halben ist es kalt, vnnnd feucht, Aber inn seiner verborgenheit ist es roth ... 398^r Es hat zwo Substantien, weißerig Irdisch mit wenigem schwebel incorporirt etc.* Zunächst Streitgespräch zwischen *Aureum* und *Mercurius*, das von *Mercurius* beherrscht wird. *Mercurius* beschreibt 394^v seine Eigenschaften und zählt seine Namen in der Alchemie auf: *Ich bin ein furst der Philosophen, Ich bin Sulphur rubeum ... Ich bin ein Salmiander ...* Dann Beschreibung der drei Eigenschaften von *Argentum vivum*.

(21. 398^v–412^r) *Gott der vatter inn der ewigkait der da ein Schopffer ist aller ding, der da mit seyner weißhait vnnnd ordnung alles Irdisch geschopff geschaffenn hat ... 412^r vnnnd commponir in das es ein taigk wirdt So hastu die dicta philosophorum etc. Deo gratias etc.* Beschreibung der Experimente über den *Lapis albus* zum *Lapis rubeus philosophorum* im dritten Gradus. Beschreibung der Herstellung des *Aurum potabile* als höchste Medizin aus dem roten Philosophischen Stein. Erwähnte Personen und Werke: Geber Latinus (398^v [Summa perfectionis, Kap. 5], 406^v); Hortulanus (400^v, 405^v–406^r, 409^v); Alphidius (405^r).

(22. 412^r–413^v) *Wißent alle liebhaber dieser Gottlichen weißhait, das diß der gantze gerechte Schlußsell ist der heiligen Gottlichen kunst ... 413^v Lieber brueder behallt mein rede*

was ich beginet habe, das will ich vollendenn. Beschreibung des Verfahrens über das Fermentum auri zum Philosophischen Stein.

(23. 413^v–415^r) *Ich Beschwere euch bej vnnserm Schöpffer, der die gantze warhait ist ann Anfang Ewiglichenn ... 415^r vnnnd aller glaubigen seelen zu trost, vnnnd nach notturfft vn- sers leibs. Amen etc.* Aus in Essig gekochtem Blei wird ein weißer Stein, aus diesem durch langes Kochen ein roter.

(24. 415^r–420^r) *>Probierung des Lapidis etc.<. Wir wennen das wir sigend begreiffenn vor der empfangknuß deß allten Gottes, komen sindt inn die erdtreich, vnnnd machent Ein bruder den erst geboren Sone zu einem konig der die guldin kronen deß konigreichs ... 420^r vnnnd derselben thail ains verwandelt tausent mall tausent thail, Inn klar pure Solem.* Allegorische Darstellung des Verfahrens zur Gewinnung des Philosophischen Steins und von Gold, zum Teil in Form eines Gesprächs. Erwähnte Person: Plato (415^r).

(25. 420^r–423^r) *O mein Sohn der lerung dieser kunst such mit deiner selber [!] vernunfft, vnnnd weißhait Gott der sende dir den Spiritum ... 423^r vnnnd zu ewigenn zeitten magstu nicht verbrandt werdenn.* Erwähnte Personen: Hermes Trismegistus (420^r); Geber Latinus (421^r); Morienus (422^r).

(26. 423^r–424^r) *>Diese Preparation wardt gesandt dem könig Philippo konig inn Frangreich vff ein zeit wolt er laborirn inn der künst der Alchamie [!] etc.<. Großmechtiger Vnnnd krefftiger könig, wiltu arbeitenn inn der kunst der heimlichen beschließung der philosophorum ... 424^r vnd ist warlich kein ander wergk dann dieser beid zum weißen vnnnd auch zum rothen.*

(27. 424^v–435^v) **ALCHEMISTISCHE KLEINTEXTE.** (27a. 424^v–425^r) *Hie mergk das Mercurius verkert alle corpora inn Lunam, oder tingir inn angesicht der augen ... 425^r hie- rumb so mag kein ander ding abnn sein stat gestan etc.* – (27b. 425^r–426^r) *Item das ist ein bereitung Lapidis philosophorum, da alle welt inn Irret vnd verblindet seindt ... 426^r biß das Corporale wirdt Spirituale vnnnd das Spirituale wirt Corporale.* – (27c. 426^r–428^r) *Geber der hoch Furst der Philosophorum spricht inn der hohung des Schwebels der sieben metallischen Corpora ... 428^r vß diesenn allen magstu herfuren die Naturn aller Corporen der veränderung etc.* Beschreibt die Reaktion von Metallen mit anderen Stoffen. – (27d. 428^r^v) *Wir Fragen vonn der verherung vnd Calcinirung, was daruon zu erfahren sej ... 428^v so soltu dich darzu vebenn vff das das du es sie erkennest.* – (27e. 428^v–429^r) *Vonn der Verherung der leichtlichen odern vnlichtiglichen empfangen des Argentum Viuum ab den metallischen corporibus ... 429^r vnnnd ist notdurfftig ann dem Complementum der perfecti- onenn abzusteem.* – (27f. 429^r^v) *Die Recapitulation des gantzenn wergks wann warumb wir sagenn ... 429^v dauon mann im letzten versucht ob die meisterschafft besser in der per- fection.* – (27g. 429^v–431^v) *So nimb aller liebster bruder weißheit, wann ich thun euch kundt vnnnd schließ euch vff das schloß der weißheit ... 431^v vff das euch das nicht ver- schmabe, deß namen wir glorificirn etc.* – (27h. 431^v–435^v) *Ich sage nun furbas vonn Luna der da ist ein herr deß waßers ... 435^r So findestu die kunst also 435^v war, alls warrlich Gott Gott [!] ist Inn Ewigkeit.* Die Texte handeln alle über den Themenkomplex Philo- sophischer Stein und dessen Herstellungsprozeß bzw. dessen Nutzen. Erwähnte Personen: Geber Latinus (426^r); Hermes Trismegistus (432^r); Arianus (432^r); Mu.hammad Ibn-Za-

kariyā ar-Rāzī (Rhasis; 433^v–434^r); Khalid ibn Yazid al-Umawi (Khalet; 434^v); Theodorus Ascidas? (*Askides*; 434^v).

(28. 435^v–438^v) ‘VERSEPISTEL DES ARISTOTELES AN ALEXANDER ÜBER DEN PHILOSOPHISCHEN STEIN’ (153 V.). *Aller erst O Alexander/ wann du bist ein man der ... 438^v Er wirt alles vonn der feuchtigkeit/ der stein ist so dichtig./ Deo gratias etc.* Text (mit dieser Hs., Sigle H): Joachim TELLE, Aristoteles an Alexander über den Philosophischen Stein. Die alchemischen Lehren des pseudo-aristotelischen ‘Secretum secretorum’ in einer deutschen Versübersetzung des 15. Jahrhunderts, in: Licht der Natur. Medizin in Fachliteratur und Dichtung. Festschrift für Gundolf Keil zum 60. Geburtstag, hrsg. von Josef DOMES (u.a.), Göppingen 1994 (GAG 585), S. 455–483, Textabdruck S. 472–479. Text auch in Frankfurt Bibl. des Freien Deutschen Hochstifts Hs. B/67, 34^r–35^v (vgl. HORCHLER, S. 510). Zum Text vgl. Joachim TELLE, in: VL² 10 (1999), Sp. 301f. (Hs. erwähnt, Sigle H).

(29. 438^v–447^r) *Hermes ein Vatter aller meister der künst Alchimia der Spricht, das die kunst nicht anders seÿ, dann ein zulaßunge der lichnamen ... 447^r so hebet er das eißen gantz vber sich.* Erwähnte Personen und Werke: Hermes Trismegistus (438^v, 439^v, 442^v, 443^v, 445^r, 446^v); *Arxles* (Aristoteles? 442^r, 443^r, 445^v, 446^v); ‘Lucidarius’ (443^r, 445^{r/v}); *Rusus* (444^r); Geber Latinus (445^v); Raimundus Lullus (445^v); Albertus Magnus (446^r); Mu.hammad Ibn-Zakariyā ar-Rāzī (Rhasis; 446^r); *Astanus* (446^r).

(30. 447^r–452^r) *>Hie hebet sich an das Buch derr volkomenenn majsterschafft der kunst Alchimia. Inn dem namen des herrn. Amen.<. DER Geist des herrn wardt gefurd vff dem waßer, ee er das erdrtrich geschaffen ... 452^r vnnd alle leichnam zu Silber vnnd zu Goldt. So hastu den aller hochstenn schatz etc.* Beschreibung des Prozesses zur Erlangung des Philosophischen Steins. Text nicht identisch mit Geber Latinus, Summa perfectionis. – 452^v–456^v leer.

II.

Bll. 457–478*. Lagen: (VII+1)^{469b*} (mit Bl. 469a*) + III⁴⁷⁴ (mit Bl. 469c*) + II^{478*}. Ein Wz., nicht nachweisbar. Schriftraum (links durch Knicke oder blind geritzt begrenzt): 23,5–24,6 × 13,2–14,5; 24–29 Zeilen. 470^r–473^v Text versweise abgesetzt. Deutsche Kursive des 16. Jhs. von einer Hand (Dominicus Blankenfeld?).

Schreibsprache: bairisch.

457^r–476^v SAMMLUNG ALCHEMISTISCHER TEXTE.

(31. 457^r–469^v) DOMINICUS BLANKENFELD, DE MATERIA FORMA ET SUBSTANTIA, dt. *>Tractatium de Materia forma et Substantia. Anno domini 1550<.* 457^v *Dem durchleuchtigen hochgebornnen Fursten vnnd herrn, herrn Otthainrichen, Pfalltzgrauen bey Rhein ... E F G vnndertheniger vnd Gehorsamer Dominicus Blanckenfelldt.* 458^r *Seid dz dj himlischen Crefften sindlichait also zuuoran, dj Metallischen Crefften, dj wirckung durch di Materia ... 469^r deß= 469^v gleichen Ich auch offtmals hab gethan vnnd mir auch noch heutigs tags noch etwas anhenngig.* Hs. und Text erwähnt in Joachim TELLE, Kurfürst Ottheinrich, Hans Kilian und Paracelsus. Zum pfälzischen Paracelsismus im 16. Jahrhundert, in: Von Paracelsus zu Goethe und Wilhelm von Humboldt, hrsg. von

Hartmut RUDOLPH, Wien 1981 (Salzburger Beiträge zur Paracelsusforschung 22), S. 130–146, bes. S. 134. Kurzfassung des Textes s.u. Nr. 34. Erwähnte Personen und Werke: Geber Latinus (459^v, 460^v [Summa perfectionis, Kap. 1], 461^r, 464^r [Summa perfectionis], 465^r [Summa perfectionis, Kap. 2], 466^v); Ferrarius Frater (460^r); Mu.hammad Ibn-Umail (Zadith Senior; 460^r, 464^r); Avicenna (460^v); Mu.hammad Ibn-Zakariyā ar-Rāzī (Rhasis; 461^r, 465^r); Publius Ovidius Naso (*Offidius*; 461^v, 465^v); Khalid ibn Yazid al-Umawi (Khalet; *Halit*; 462^v); *Homet* (463^r [Über Lib. 1 von Ciceros Paradoxa Stoicorum]); Plato (463^v, 464^v, 465^v [Liber Stoicorum, Lib. 4], 467^v); Hermes Trismegistus (465^r–467^r); Origenes (465^v); Publius Vergilius Maro (465^v [*Æneis*]). – 469a^{*r}–469c^{*v} leer.

(32a. 470^{r/v}) 'VOM REBIS' (36 V.). >*Practica de Lapide Rebis*<. *Rebis id est ex binis Rebis, id est ex Materia et forma. Rebis du vil Ademlicher Stain/ Du bist aller weltl gemain/ vnd der Weltl ganntz genos ...* 470^v *Aber wer da ist weis vnnnd Clueg/ der hat ann meinem dichten vnd schreiben genug.* Text (mit dieser Hs., Sigle B): TELLE, S. 164f. Zum Text vgl. ebd., S. 163–167. Text auch in Leiden Universiteitsbibliotheek Cod. Voss. Chem. F. 15, 157^{r/v} und Chem. F. 22, 136^{r/v} sowie München BSB Cgm 4227, 20^v und 26^r.

(32b. 470^v–472^v) >*Sequitur aliud*<. (88 V.). >*Darnach richtet Er wollt Ir sein ain guter Laborant*<. *So mercket eben auf mit ganntzem vleis/ Auf diß mein volgend gedicht vnd weis ...* 472^v *das Er erkennet der Philosophj Stain/ der da ist Inn der ganntzen Weltl gemain.* Erwähnte Person: Hermes Trismegistus (471^v–472^r).

(32c. 472^v–473^v) 'SOL UND LUNA' (56 V.). >*Sequitur aliud*<. *Wer vnnsern Maisterlichen Stain will pauen/ der soll auf den Anfang schauen ...* 473^v *zorn trawern Armut Er verzert/ Selig ist der Mennsch dem es got beschert.* Text (mit dieser Hs., Sigle B): TELLE, S. 39–43. Zur Parallelüberlieferung vgl. ebd., S. 39; HORCHLER, S. 500–503. Zum Text vgl. TELLE. Es folgt ein Textfragment, das nicht ursprünglich zu dem Bildgedicht gehört: *Selig ist der Mennsch der da versteet. Septem Metalla in Archana, das sind dj siben gescheid der Siben Metall* (dieser Text vollständig überliefert in Leiden Universiteitsbibliotheek Cod. Voss. Chem. F. 15, 161^r; ebd., S. 13f. Nr. 34).

(33. 474^{r/v}) SEBASTIAN SCHÜTZ VON GÖRLITZ, REZEPT ZUR FIXIERUNG VON ZINNOBER IN SILBER. >*Sebastian Schutzenn von Gorlitz ding*<. >*Das mann silber dermassen bereit, das es gemain wasser Auflost*<. *Item nembt ain Marck gefeilt silber vnnnd ~~thust~~ thuts Inn ain solch gefeß wie hieneben steet ...* 474^v *vnnnd fels mit [Zeichen für Kupfer] wirdts wie baum woll.*

(34. 475^r–476^v) DOMINICUS BLANKENFELD, DE MATERIA FORMA ET SUBSTANTIA, dt. (Kurzfassung). >*Durchleuchtiger hochgeborner Gnediger furst vnd herr, Auf Eur f. g. gnedigs begern, hab ich das Tractelin de Materia forma et substantia wie volgt gekurtzt*<. *Damit ain ding geborn ist, Also gebierdt es auch noch durch die verfeulung ...* 476^v *vnd herwider das weib deß Mannes begern ist. Also begert hie Ain Natur dj annder.* Langfassung des Textes s.o. Nr. 31. Erwähnte Personen: Khalid ibn Yazid al-Umawi (Khalet; *Halit*; 475^v); Plato (475^v, 476^v); Hermes Trismegistus (476^r). – 477^{*r}–479^{*v} leer.